

Nummer **1B-0831-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519

Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

**Hersteller** Voolium Tuning  
Zielstraße 10  
68169 Mannheim  
ZR-Nr. 49 02 0270909

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad

	<b>Achse 1</b>	<b>Achse 2</b>
Modell	Vulcano	Vulcano
Typ	V1-8519	V1-9519
Radgröße	19x8.5JJ	19x9.5JJ
Zentrierart	Mittenzentrierung	Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mittenloch-Ø (mm)	Einpresstiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)
112	V1-8519 112 / A04 Ø70,1xØ57,1	5/112/57,1	30	800	2275
112	V1-9519 112 / A04 Ø70,1xØ57,1	5/112/57,1	30	850	2275

<b>Kennzeichnungen</b>	Achse 1	Achse 2
Herstellerzeichen	VOOLIUM	VOOLIUM
Radtyp und Ausführung	V1-8519 (s.o.)	V1-9519 (s.o.)
Radgröße	19x8.5JJ	19x9.5JJ
Einpresstiefe	ET (s.o.)	ET (s.o.)
Giessereikennzeichen	---	---
Herkunftsmerkmal	---	---
Herstelldatum	Monat und Jahr	Monat und Jahr

#### Befestigungsmittel

Nr.	Art der Befestigungsmittel	Bund	Anzugsmoment (Nm)	Schaftlänge (mm)
S01	Schraube M14x1,5	Kegel 60°	120	25

#### Prüfungen

Die Gutachten Nr.100688 und Nr.100737 über die Sonderradprüfungen liegen vor.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 (in der jeweils gültigen Fassung) wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

#### Verwendungsbereich

Hersteller Audi  
Skoda  
Volkswagen

Spurverbreiterung innerhalb 2%

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi 100, 200, A6 C4 F619, /1	60-213	225/35R19	R03 R37 R70 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 B25 Car K1c K2c K41 K43 K44 K45 K46 K56 Lim M01 S01
	60-213	225/35R19	R02 R37 R70 T88	
	60-213	235/35R19	G01 R03 T88 T91	
	60-213	235/35R19	G01 R02 T88 T91	
Audi A4 8E e1*98/14*0151*... e1*2001/116*0151*..	74-162	225/35R19	K1c R02 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Car K44 K46 Lim M01 V19 W20 S01
	74-162	235/35R19	K2c R03 T87 T91	
	74-162	235/35R19	K1c R02 T87 T91	
	74-162	255/30R19	K2c R03 T87 T91	
	74-162	265/30R19	K2c R03 T88 T89 T91	
Audi A4 B5 e1*93/81*0013*... e1*98/14*0013*..	55-142	225/35R19	K2c R03 R70 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Au7 Car K41 K43 K44 K45 K46 K56 Lim M01 S01
	55-142	225/35R19	K1c R02 R70 T84 T88	
	55-169	235/35R19	G01 K2c R03 T87 T91	
	55-169	235/35R19	G01 K1c R02 T87 T91	
Audi A4 QB6 e1*2001/116*0243*..	162	225/35R19	K1c R02 T88 T89	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Car Cbo K44 K46 Lim M01 V19 W20 S01
	162	235/35R19	K2c R03 T87 T88 T91	
	162	235/35R19	K1c R02 T87 T88 T91	
	162	255/30R19	K2c R03 T87 T91	
	162	265/30R19	K2c R03 T89	
Audi A4 Cabriolet 8H e1*98/14*0177*... e1*2001/116*0177*..	96-162	225/35R19	K1c R02 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Cbo K44 K46 M01 V19 W20 S01
	96-162	235/35R19	K2c R03 T87 T91	
	96-162	235/35R19	K1c R02 T87 T91	
	96-162	255/30R19	K2c R03 T91	
	96-162	265/30R19	K2c R03 T89 T91	
Audi A6 4B e1*96/27, 98/14, e1*2001/116*0051*..	81-142	225/35R19	K1c R02 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Au9 Car K41 K45 K46 Lim M01 R21 V19 X27 S01
	81-162	235/35R19	G40 K2c K44 R03 T87 T88 T91	
	81-162	235/35R19	G40 K1c R02 T87 T88 T91	
	81-162	245/35R19	G01 K2c K44 R03 T89 T93	
	81-162	245/35R19	G01 K1c R02 T89 T93	
	81-162	255/30R19	K2c K44 R03 T87 T91	
	81-162	265/30R19	K2c K44 K90 R03 T89 T91 T93	

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
Audi A6 -/Avant 4F, 4F1 e1*2001/116*0254*.. , e1*2001/116*0276*.. ; e13*2007/46*1080*..	89-257	245/35R19	K2b R03 T89 T93	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Car K44 K46 K56 Lim M01 NBF V19 X27 S01
	89-257	245/35R19	K1c R02 T89 T93	
	89-257	255/35R19	K2c R03 T92 T96	
	89-257	255/35R19	K1c K41 R02 T92 T96	
	89-257	275/30R19	K2c R03 T92 T96	
	89-257	285/30R19	K2c R03 T94	
Audi A8 4E e1*2001/116*0198*.. , e1*2001/116*0246*..	154-171	245/40R19	K1c R02 R37 T94 T98	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 B03 B60 BnK Lim M01 NBF RDK V19 S01
	154-171	245/40R19	K2b R03 R37 T94 T98	
	154-171	245/45R19	G01 K1c K41 R02 R37	
	154-171	245/45R19	G01 K2b R03 R37 R70	
	154-171	275/35R19	K2b K44 K46 R03	
	154-171	275/40R19	G01 K2b K44 K46 R03	
	154-171	255/40R19	K1c R02 T00 T96	
	154-171	255/40R19	K2b R03	
Audi A8 D2 G850, e1*93/81*0005*.. e1*98/14*0005*..	110-250	245/40R19	K2b R03 T94 T98	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 A8b K41 K46 M01 NBF R21 V19 S01
	110-250	245/40R19	K1a K45 R02 T94 T98	
	110-250	255/40R19	K2b K44 K56 R03 T96	
	110-250	255/40R19	K1c K45 R02 T96	
	110-250	275/35R19	K2c K44 K56 R03	
Skoda Superb 3U e11*98/14*0187*..	74-142	225/35R19	K2a K2b R03 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 A58 K44 K46 K56 Lim M01 R70 V19 S01
	74-142	225/35R19	K1c R02 T84 T88	
	74-142	235/35R19	K2a K2b R03 T87 T88 T91	
	74-142	235/35R19	K1c K41 K45 R02 T87 T88 T91	
	74-142	255/30R19	K2c R03 T91	
	74-142	265/30R19	K2c K90 R03 T89 T91	
VW Passat 3B e1*95/54*0043*.. e1*98/14*0043*..	66-142	225/35R19	K2b R03 R70 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Car K41 K44 K46 K56 Lim M01 V19 S01
	66-142	225/35R19	K1c R02 R70 T84 T88	
	66-142	235/35R19	K2c R03 T87 T88 T91	
	66-142	235/35R19	K1c R02 T87 T88 T91	
	66-142	255/30R19	K2c R03 T91	
	66-142	265/30R19	A58 K2c K90 R03 T89 T91	
VW Passat 3BG e1*98/14*0157*.. e1*2001/116*0157*..	74-142	225/35R19	K2c K56 R03 T84 T88	A02 A04 A05 A06 A08 A09 A12 A14 A16 A27 Car K41 K44 K46 Lim M01 R70 V19 S01
	74-142	225/35R19	K1c K45 R02 T84 T88	
	74-142	235/35R19	G01 K2c K56 R03 T87 T88 T91	
	74-142	235/35R19	G01 K1c K45 R02 T87 T88 T91	
	74-142	255/30R19	K2c K56 R03 T91	
	74-142	255/30R19	R02 T91	
	74-142	265/30R19	A58 K2c K56 K90 R03 T89 T91	
	74-142	265/30R19	A58 R02 T89 T91	

Nummer **1B-0831-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519

Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

Handelsbezeichnung Fahrzeug-Typ ABE/EWG-Nr.	kW-Bereich	Reifen	Reifenbezogene Auflagen und Hinweise	Auflagen und Hinweise
VW Passat W8 3BS e1*98/14*0173*.. e1*2001/116*0173*..	202	235/35R19	K2c R03 T87 T88 T91	A02 A04 A05
	202	235/35R19	K1c K41 K45 R02 T87 T88 T91	A06 A08 A09
	202	265/30R19	K2c R03 T89 T91	A12 A14 A16 A27 B11 Car G01 K44 K46 K56 Lim M01 V19 S01
VW Phaeton 3D, 3d e1*98/14*0189*.. e1*2001/116*0189*.. DE*2007/46*0452*..	165-171	245/40R19	K2b R03 T98	A02 A04 A05
	165-171	245/40R19	K1c R02 T98	A06 A08 A09
	165-171	275/35R19	K2c R03 T96	A12 A14 A16
	165-171	255/40R19	K2b R03 T00 T96	A27 B60 Lim
	165-171	255/40R19	K1c R02 T00 T96	M01 RDK
	165-171	285/35R19	K2c K46 R03	V19 S01

### Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispielkatalog zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profile, sind den Fahrzeugpapieren (Fahrzeugbrief und -schein, Zulassungsbescheinigung I) zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 und M14x1,5; 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF bzw. 9 Umdrehungen für M14x1,25.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter oder des Tiefbettes angebracht werden. Bei Anbringung der Klebegewichte im Felgenbett ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremssattel zu achten.

Nummer	<b>1ß-0831-A00-V01</b>
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

**A16** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgeninnenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden. Bei der Auswahl und Anbringung der Klebegewichte ist auf einen Mindestabstand von 2 mm zum Bremsattel zu achten.

**A27** Es sind nur schlauchlose Reifen und Metallschraubventile mit Befestigung von außen zulässig, die der Norm E.T.R.T.O –Typ V2.04.1 entsprechen.

**A58** Rad-Reifen-Kombination(en) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradantrieb.

**A8b** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Brembo-Bremsattel in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 345 mm an Achse 1.

**Au7** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit 195 kW (Audi S4).

**Au9** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist das Sonderrad nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsattel Typ Lucas CN2 6465/2 in Verbindung mit Bremsscheibendurchmesser 321 mm an Achse 1.

**B03** Die Zulässigkeit der Sonderräder ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Serienrädern für Sommerbereifung (nicht M+S Reifen) ausgerüstet sind (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

**B11** Nur zulässig an Fahrzeugen mit Bremsscheibe 333x32mm (Sattel 2FN 4223 Ate).

**B25** Durch Verlegen des Handbremsseiles bzw. deren Halterungen ist eine ausreichende Freigängigkeit von mindestens 6 mm zur Rad- / Reifenkombination herzustellen.

**B60** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheibendurchmesser 360 mm an Achse1.

**BnK** Die Sonderräder sind nicht an Fahrzeugausführungen mit Keramik-Bremsen zulässig.

**Car** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Kombilimousine (Avant, Break, Caravan, Kombi, Station-Wagon, Tourer, Turnier, Touring,..).

**Cbo** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Cabriolet, Roadster.

**G01** Es ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

**G40** Ist die Reifengröße 215/55R16, 235/45R17 oder 235/40R18 keine der serienmäßigen Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) , so ist der Nachweis zu erbringen, dass die Anzeige des Geschwindigkeitsmessers und Wegstreckenzählers innerhalb der Toleranzen (75/443/EWG, ECE-R39, § 57 StVZO) liegt. Wird die Anzeige angeglichen, sind die in den Fahrzeugpapieren (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I oder COC-Papier) eingetragenen Reifengrößen zu überprüfen.

Nummer	<b>1B-0831-A00-V01</b>
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

**K1a** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K1c** Die Radabdeckung an Achse 1 ist durch Ausstellen der Frontschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2a** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 30° vor Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2b** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 0° bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K2c** Die Radabdeckung an Achse 2 ist durch Ausstellen der Heckschürze und des Kotflügels oder durch Anbau von dauerhaft befestigten Karosserieteilen im Bereich 30° vor bis 50° hinter Radmitte herzustellen. Die gesamte Breite der Rad-/Reifenkombination muss, unter Beachtung des maximal möglichen Betriebsmaßes des Reifens (1,04 fache der Nennbreite des Reifens), in dem oben genannten Bereich abgedeckt sein.

**K41** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K43** An Achse 1 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifen-Kombination herzustellen.

**K44** An Achse 2 ist durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muss erhalten bleiben.

**K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.

**K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.

**Lim** Die Rad/Reifen-Kombination ist zulässig für Fahrzeugausführungen der Aufbauart Limousine.

Nummer	<b>1B-0831-A00-V01</b>
Prüfgegenstand	PKW-Sonderräder 19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519
Fertiger/Zulieferer	Voolium Tuning

**M01** Die Montage der Reifen ist nur von der Felgennenseite zulässig.

**NBF** Das Sonderrad ist nicht zulässig für gepanzerte bzw. beschussgeschützte Fahrzeugausführungen.

**R02** Diese Reifengröße ist nur an Achse 1 zulässig.

**R03** Diese Reifengröße ist nur an Achse 2 zulässig.

**R21** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**R37** Diese Reifengröße ist nicht geprüft für Fahrzeuge, die serienmäßig ausschließlich mit größeren und/oder breiteren Reifengrößen (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung) ausgerüstet sind.

**R70** Für das Fahrzeug ist die Reifengröße auf der im Gutachten genannten Radgröße durch den Reifenhersteller zu bestätigen. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**RDK** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß, wenn vorhanden, das serienmäßige RDK- bzw. RDC-System (Elektronisches Reifendruck-Kontrollsystem) in Verbindung mit den Sonderrädern ggf. nicht mehr funktionsfähig ist. Dieses System ist dann durch einen Fachhändler zu deaktivieren oder durch ein geeignetes Reifendruck-Kontrollsystem, wenn möglich, zu ersetzen.

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**T00** Reifen (LI 100) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1600 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T84** Reifen (LI 84) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1000 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T87** Reifen (LI 87) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1090 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T88** Reifen (LI 88) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1120 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T89** Reifen (LI 89) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1160 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T91** Reifen (LI 91) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1230 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T92** Reifen (LI 92) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1260 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T93** Reifen (LI 93) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1300 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

Nummer **1B-0831-A00-V01**

Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519

Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

**T94** Reifen (LI 94) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1340 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T96** Reifen (LI 96) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1420 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**T98** Reifen (LI 98) nur zulässig für Fahrzeuge mit zul. Achslasten bis 1500 kg (Fzg.-Schein, Ziff. 16 bzw. Zulassungsbescheinigung Feld 8).

**V19** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

	Vorderachse	Hinterachse
Nr. 1	225/35R19	255/30R19, 265/30R19, 305/25R19
Nr. 2	225/40R19	255/35R19
Nr. 3	225/45R19	245/40R19
Nr. 4	235/35R19	255/30R19, 265/30R19, 275/30R19, 315/25R19
Nr. 5	235/40R19	265/35R19, 275/35R19
Nr. 6	235/45R19	255/40R19
Nr. 7	235/50R19	255/45R19
Nr. 8	245/30R19	305/25R19
Nr. 9	245/35R19	265/30R19, 275/30R19, 285/30R19
Nr. 10	245/40R19	275/35R19, 285/35R19
Nr. 11	245/45R19	275/40R19
Nr. 12	255/30R19	305/25R19
Nr. 13	255/35R19	255/35R19, 285/30R19, 295/30R19, 305/30R19
Nr. 14	255/40R19	285/35R19, 295/35R19
Nr. 15	255/45R19	285/40R19
Nr. 16	255/50R19	285/45R19, 295/45R19
Nr. 17	265/30R19	305/25R19, 315/25R19
Nr. 18	265/35R19	295/30R19, 305/30R19
Nr. 19	265/50R19	295/45R19
Nr. 20	275/30R19	315/25R19

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen- oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise. Diese Bestätigung ist vom Führer des Fahrzeugs mitzuführen.

**W20** Aufgrund fehlender Freigängigkeit zur Bremsanlage ist die Verwendung der Sonderräder nicht zulässig für Fahrzeugausführungen mit Bremsscheiben 320x30 mm an Achse1.

**X27** Nicht zulässig bei Fahrzeugen (Audi A6 Allroad, Typ 4B, 4F, 4F1) mit serienmäßigen Reifengrößen 215/65R16, 215/55R17, 225/55R17 oder 245/45R18 (u. a. Fahrzeugschein, Zulassungsbescheinigung I, COC-Papier oder Bedienungsanleitung).

### Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lamsheim ab April 2010 durchgeführt. Die Verwendungsprüfung fand am 21.9.2010 in Lamsheim statt.

**Hinweise zu den Sonderrädern**  
entfällt



Nummer **1B-0831-A00-V01**  
Prüfgegenstand PKW-Sonderräder  
19x8.5JJ Typ V1-8519 und 19x9.5JJ Typ V1-9519  
Fertiger/Zulieferer Voolium Tuning

### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO.

Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfasst Blatt 1 bis 9 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Januar 2010.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 21. September 2010



The image shows a handwritten signature in blue ink on the left. To its right is a circular blue stamp. The stamp contains the following text: 'Technologiezentrum Typprüfstelle' at the top, 'Prüflaboratorium' in the center, 'DIN EN ISO/IEC 17025' below that, and 'Reg. Nr. KBA-P 00008-95' at the bottom. The outer ring of the stamp reads 'TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH'.

Tufan

00155715.DOC